

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende

**Nr. 55**

20. årgang

10.10.2013

---

	<b>I</b>	<b>EØS-ORGANER</b>	
	1.	<b>EØS-komiteen</b>	
	<b>II</b>	<b>EFTA-ORGANER</b>	
	1.	<b>EFTA-statenes faste komité</b>	
	2.	<b>EFTAs overvåkningsorgan</b>	
	3.	<b>EFTA-domstolen</b>	
<b>2013/EØS/55/01</b>		Søksmål anlagt 3. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island (Sak E-12/13) . . . .	<b>1</b>
<b>2013/EØS/55/02</b>		Søksmål anlagt 3. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Kongeriket Norge (Sak E-13/13) . . . . .	<b>2</b>
<b>2013/EØS/55/03</b>		Søksmål anlagt 3. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island (Sak E-14/13) . . . .	<b>2</b>
<b>2013/EØS/55/04</b>		Søksmål anlagt 9. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island (Sak E-15/13) . . . .	<b>3</b>
<b>2013/EØS/55/05</b>		Søksmål anlagt 9. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island (Sak E-16/13) . . . .	<b>3</b>
<b>2013/EØS/55/06</b>		Søksmål anlagt 10. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island (Sak E-17/13) . . . .	<b>4</b>
<b>2013/EØS/55/07</b>		Søksmål anlagt 10. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island (Sak E-18/13) . . . .	<b>5</b>
	<b>III</b>	<b>EU-ORGANER</b>	
	1.	<b>Kommisjonen</b>	
<b>2013/EØS/55/08</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6941 – Piper/G+J/G+J RBA) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>6</b>
<b>2013/EØS/55/09</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6983 – Steinhoff International Holdings/Kika/Leiner) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>7</b>
<b>2013/EØS/55/10</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6992 – Hutchison 3G UK/Telefónica Ireland) . . . . .	<b>8</b>
<b>2013/EØS/55/11</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7007 – RZB/RBSPK/RWBB) . . . . .	<b>9</b>

<b>2013/EØS/55/12</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7030 – TPG Opportunities/CaixaBank/ServiHabitat) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	10
<b>2013/EØS/55/13</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7048 – Vodafone Group/Vodafone Omnitel) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	11
<b>2013/EØS/55/14</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7049 – CD&R/Harsco Infrastructure) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	12
<b>2013/EØS/55/15</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6607 – US Airways/American Airlines) . . . . .	13
<b>2013/EØS/55/16</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6863 – Avnet EMG/MSC Investoren) . . . . .	13
<b>2013/EØS/55/17</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6979 – DSM R&D Solutions/Maastricht UMC-Holding/Device Company JV) . . . . .	14
<b>2013/EØS/55/18</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6994 – Arrow Electronics/CSS Computer Security Solutions Holding) . . . . .	14
<b>2013/EØS/55/19</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7012 – JBS/Seara/Zenda) . . . . .	15
<b>2013/EØS/55/20</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7014 – Marubeni/NPIH) . . . . .	15
<b>2013/EØS/55/21</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7025 – Oiltanking/Macquarie/Chemoil Storage) . . . . .	16
<b>2013/EØS/55/22</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7026 – Amvest/NPM Capital/DGH Participaties/Jopli Participaties/Erve Hulsgorst Participaties/DLH) . . . . .	16
<b>2013/EØS/55/23</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7027 – Bregal/ISG) . . . . .	17
<b>2013/EØS/55/24</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7029 – ZTE Services Deutschland/Alcatel-Lucent Network Services) . . . . .	17
<b>2013/EØS/55/25</b>	Informasjon fra medlemsstatene om statsstøtte gitt i henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse støttekategoriers forenlighet med det felles marked i henhold til traktatens Artikkel 87 og 88 (forordning om alminnelige gruppeuntak) . . .	18
<b>2013/EØS/55/26</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av kommisjonsforordning (EU) nr. 1016/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsoppvaskmaskiner og av delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 1059/2010 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av hushaldsoppvaskmaskiner . . . . .	28

# EFTA-ORGANER

## EFTA-DOMSTOLEN

**Søksmål anlagt 3. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island**

**2013/EØS/55/01**

**(Sak E-12/13)**

Et søksmål mot Island ble 3. juni 2013 anlagt for EFTA-domstolen av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Xavier Lewis, Clémence Perrin og Catherine Howdle.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal

1. erklære at ved å unnlate å gjennomføre korrekt innenfor den fastsatt tidsfrist artikkel 1, nr. 15–18, nr. 19 bokstav a), nr. 21, nr. 22 bokstav a), nr. 23–29, 36–37, 39–42 og artikkel 2 nr. 5 og 6 i rettsakten omhandlet i nr. 14, 16e og 31 i vedlegg IX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/111/EF av 16. september 2009 med hensyn til banker tilknyttet sentralorganer, visse elementer knyttet til ansvarlig kapital, store eksponeringer, tilsynsordninger og krisehåndtering), tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, og ved å unnlate å underrette Overvåkningsorganet om disse tiltak, har Island unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter rettsakten og etter EØS-avtalens artikkel 7.
2. pålegge Island å betale sakens omkostninger.

*Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:*

- Saken gjelder Islands manglende oppfyllelse innen 12. november 2012 av en grunnlagt uttalelse avgitt av EFTAs overvåkningsorgan 12. september 2012 om manglende korrekt gjennomføring av artikkel 1, nr. 15–18, nr. 19 bokstav a), nr. 21, nr. 22 bokstav a), nr. 23–29, 36–37, 39–42 og artikkel 2 nr. 5 og 6 i rettsakten omhandlet i nr. 14, 16e og 31 i vedlegg IX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/111/EF av 16. september 2009 med hensyn til banker tilknyttet sentralorganer, visse elementer knyttet til ansvarlig kapital, store eksponeringer, tilsynsordninger og krisehåndtering).
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at Island har unnlatt å gjennomføre rettsakten fullt ut innenfor den fastsatte tidsfrist og å underrette EFTAs overvåkningsorgan deretter.

**Søksmål anlagt 3. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Kongeriket Norge****2013/EØS/55/02****(Sak E-13/13)**

Et søksmål mot Kongeriket Norge ble 3. juli 2013 anlagt for EFTA-domstolen av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Xavier Lewis og Catherine Howdle.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal

1. erklære at ved å unnlate å gjennomføre korrekt i sin nasjonale rett artikkel 37 nr. 1 i rettsakten omhandlet i nr. 23b i vedlegg IX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/60/EC av 26. oktober 2005 om tiltak for å hindre at det finansielle system brukes til hvitvasking av penger og finansiering av terrorisme), tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, har Kongeriket Norge unnlatt å oppfylle sine forpliktelser som følger av rettsakten og EØS-avtalens artikkel 7.
2. pålegge Kongeriket Norge å betale sakens omkostninger.

*Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:*

- Saken gjelder Kongeriket Norges mangelfulle gjennomføring av rettsakten omhandlet i nr. 23b i vedlegg IX til avtalen om Det europeiske økonomisk samarbeidsområde, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at norsk rett ikke sikrer effektiv overvåking av visse personers virksomhet, som faller inn under direktivets personelle virkeområde. Overvåkningsorganet anfører dessuten at Norge ikke har truffet tiltak for å utbedre manglene i sin nasjonale rett.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at den nåværende situasjon i Norge innebærer et fortsatt brudd på Norges forpliktelser til å gjennomføre i nasjonal rett direktiv 2005/60/EF, som innlemmet i EØS-avtalens vedlegg.

**Søksmål anlagt 3. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island****2013/EØS/55/03****(Sak E-14/13)**

Et søksmål mot Island ble 3. juli 2013 ble anlagt for EFTA-domstolen av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Gjermund Mathisen og Auður Ýr Steinarsdóttir.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal

1. erklære at ved å opprettholde forskjellsbehandling av innenlandske og grenseoverskridende foretaks-sammenslutninger som følge av anvendelsen av artikkel 51 nr. 1 i lov nr. 90/2003 om inntektskatt (*lög nr. 90/2003 um tekjuskatt*), har Island unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter artikkel 31 og 40 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.
2. pålegge Island å betale sakens omkostninger.

*Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:*

- Saken gjelder om Island har misligholdt sine forpliktelser om fri bevegelighet for kapital etter artikkel 31 og 40 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS-avtalen), ved å pålegge umiddelbar skatt for selskapers eiendeler og aksjer som fusjonerer med selskaper etablert i andre EØS-stater og aksjeeiere i disse selskaper, mens lignende transaksjoner innenfor islandsk territorium ikke pålegges umiddelbar skatt.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at forskjellsbehandlingen av innenlandske og grenseoverskridende foretakssammenslutninger ikke kan rettferdiggjøres og dermed er uforenlig med EØS-avtalens artikkel 31 og 40.

**Søksmål anlagt 9. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island****2013/EØS/55/04****(Sak E-15/13)**

Et søksmål mot Island ble 9. juli 2013 anlagt for EFTA-domstolen av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Markus Schneider og Catherine Howdle.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal

1. erklære at ved å unnlate å i) innføre eller ii) melde til Overvåkningsorganet innenfor den fastsatte tidsfrist de nødvendige tiltak for å gjennomføre rettsakten omhandlet i nr. 7d i vedlegg XIX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/22/EF av 23. april 2009 om nedlegging av forbod med omsyn til vern av forbrukerinteresser), tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, har Island unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter rettsakten og EØS-avtalens artikkel 7,
2. pålegge Island å betale sakens omkostninger.

*Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:*

- Saken gjelder Islands manglende oppfyllelse innen 5. november 2012 av en grunnlagt uttalelse avgitt av EFTAs overvåkningsorgan 5. september 2012 om statens manglende gjennomføring i nasjonal rett av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/22/EF av 23. april 2009 om nedlegging av forbod med omsyn til vern av forbrukerinteresser (rettsakten), omhandlet i nr. 7d i vedlegg XIX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at det ikke innehar opplysninger som tyder på at rettsakten er blitt fullstendig gjennomført.

**Søksmål anlagt 9. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island****2013/EØS/55/05****(Sak E-16/13)**

Et søksmål mot Island ble 9. juli 2013 anlagt for EFTA-domstolen av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Markus Schneider og Catherine Howdle.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal

1. erklære at ved å unnlate å i) innføre eller ii) melde til Overvåkningsorganet, innenfor den fastsatte tidsfrist, de nødvendige tiltak for å gjennomføre rettsakten omhandlet i nr. 7b i vedlegg XIX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/122/EF av 14. januar 2009 om forbrukervern med hensyn til visse aspekter ved avtaler om deltidsbruksrett, langtidsferieprodukter, videresalg og bytte), tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, har Island unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter rettsakten og EØS-avtalens artikkel 7.
2. pålegge Island å betale sakens omkostninger.

*Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:*

- Saken gjelder Islands manglende oppfyllelse innen 11. september 2012 av en grunnlagt uttalelse avgitt av EFTAs overvåkningsorgan 11. juli 2012 om statens manglende gjennomføring i nasjonal rett av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/122/EF av 14. januar 2009 om forbrukervern med hensyn til visse aspekter ved avtaler om deltidsbruksrett, langtidsferieprodukter, videresalg og bytte (rettsakten), omhandlet i nr. 7b i vedlegg XIX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at det ikke innehar opplysninger som tyder på at rettsakten er blitt fullstendig gjennomført.

**Søksmål anlagt 10. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island****2013/EØS/55/06****(Sak E-17/13)**

Et søksmål mot Island ble 10. juli 2013 anlagt for EFTA-domstolen av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Xavier Lewis, Clémence Perrin.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal

1. erklære at ved å unnlate å i) innføre eller ii) melde til EFTAs overvåkningsorgan innenfor den fastsatte tidsfrist alle de nødvendige tiltak for å gjennomføre artikkel 2 i rettsakten omhandlet i nr. 16b, første strekpunkt, i vedlegg IX og nr. 4, første strekpunkt, i vedlegg XII til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/44/EF av 6. mai 2009 om endring av direktiv 98/26/EF om endeleg oppgjør i betalingssystem og i oppgjerssystem for verdipapir og direktiv 2002/47/EF om avtaler om finansiell sikkerhetsstillelse, med omsyn til samankopla system og gjeldsfordringar), tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, har Island unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter rettsakten og EØS-avtalens artikkel 7.
2. pålegge Island å betale sakens omkostninger.

*Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:*

- Saken gjelder Islands manglende oppfyllelse innen 12. november 2012 av en grunnlagt uttalelse avgitt av EFTAs overvåkningsorgan 12. september 2012 om statens manglende gjennomføring i nasjonal rett av artikkel 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/44/EF av 6. mai 2009 om endring av direktiv 98/26/EF om endeleg oppgjør i betalingssystem og i oppgjerssystem for verdipapir og direktiv 2002/47/EF om avtaler om finansiell sikkerhetsstillelse, med omsyn til samankopla system og gjeldsfordringar (rettsakten), omhandlet i nr. 16b, første strekpunkt, i vedlegg IX og nr. 4, første strekpunkt i vedlegg XII til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at Island ikke har bestridt at det er en pågående forsinkelse i gjennomføringen av rettsaktens artikkel 2. EFTAs overvåkningsorgan anfører derfor at Island har unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter artikkel 3 i rettsakten og EØS-avtalens artikkel 7 ved å unnlate å innføre eller melde til Overvåkningsorganet innenfor for den fastsatte tidsfrist de nødvendige tiltak for å gjennomføre artikkel 2 i rettsakten.

**Søksmål anlagt 10. juli 2013 av EFTAs overvåkningsorgan mot Island****2013/EØS/55/07****(Sak E-18/13)**

Et søksmål mot Island ble 10. juli 2013 anlagt for EFTA-domstolen av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Xavier Lewis, Auður Ýr Steinarsdóttir og Maria Moustakali.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal

1. erklære at ved å unnlate å i) innføre eller ii) melde til Overvåkningsorganet innenfor den fastsatte tidsfrist de nødvendige tiltak for å gjennomføre rettsakten omhandlet i nr. 21a i vedlegg XX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/81/EF av 23. oktober 2001 om nasjonale utslippstak for visse luftforurensende stoffer), tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, har Island unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter rettsakten og EØS-avtalens artikkel 7.
2. pålegge Island å betale sakens omkostninger.

*Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:*

- Saken gjelder Islands manglende oppfyllelse innen 3. desember 2012 av en grunnlagt uttalelse avgitt av EFTAs overvåkningsorgan 3. oktober 2012 om statens manglende gjennomføring i nasjonal rett av europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/81/EF av 23. oktober 2001 om nasjonale utslippstak for visse luftforurensende stoffer (rettsakten), omhandlet i nr. 21a i vedlegg XX til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at Island ikke har bestridt at gjennomføringen av artikkel 2 i rettsakten stadig er forsinket, og at det ikke innehar opplysninger som antyder at rettsakten er blitt fullt gjennomført. EFTAs overvåkningsorgan anfører derfor at Island har unnlatt å oppfylle sine forpliktelser etter artikkel 15 i rettsakten, sammenholdt med EØS-komiteens beslutning nr. 149/2009 og etter EØS-avtalens artikkel 7, ved å unnlate å innføre eller melde til Overvåkningsorganet innenfor den fastsatte tidsfrist de nødvendige tiltak for å gjennomføre rettsakten.

# EU-ORGANER

## KOMMISJONEN

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**

**2013/EØS/55/08**

**(Sak COMP/M.6941 – Piper/G+J/G+J RBA)**

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 27. september 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der de tyske foretakene Piper Verlag GmbH ("Piper"), som tilhører det svenske Bonnier-konsernet ("Bonnier"), og G+J AG & Co. KG ("G+J"), som tilhører det tyske Bertelsmann-konsernet ("Bertelsmann"), ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det tyske foretaket G+J/RBA GmbH & Co. KG ("G+J/RBA"). Piper overtar dessuten ved kjøp av aksjer alene kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nystiftede tyske foretaket National Geographic Buchgesellschaft mbH ("NGB").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Bonnier: utgivelse av bøker og tidsskrifter samt radio- og tv-tjenester
  - Bertelsmann: utgivelse og distribusjon av tidsskrifter samt tilleggstilbud på Internett, radio- og fjernsynskringkasting, tv-produksjon, utgivelse av bøker samt tjenester for utsetting av forretningsprosesser
  - G+J/RBA: utgivelse av tidsskrifter og tilknyttede produkter, blant annet kalendere, reisehåndbøker og dvd-er
  - NGB: utgivelse av bøker
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 290 av 5.10.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6941 – Piper/G+J/G+J RBA, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")



**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2013/EØS/55/09****(Sak COMP/M.6983 – Steinhoff International Holdings/Kika/Leiner)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 1. oktober 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Steinhoff International Holdings Limited ("Steinhoff", Sør-Afrika) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretakene Rudolf Leiner Gesellschaft m.b.H. (Østerrike) og LKM Beteiligungsgesellschaft m.b.H. (Østerrike) (samlet omtalt som "Kika og Leiner").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Steinhoff: Internasjonal virksomhet innenfor en rekke detaljsektorer. I Europa driver Steinhoff detaljhandler som selger blant annet møbler, husholdningsartikler, hjemmeinteriørprodukter og elektriske apparater. Steinhoff framstiller og selger dessuten møbler på engrosnivå i Europa og leverer visse tjenester innenfor logistikk, styring av forsyningskjeder og lager
  - Kika og Leiner: driver detaljhandler, hovedsakelig i Østerrike, som selger møbler, kjøkken, husholdningsartikler, hjemmeinteriørprodukter samt små elektriske apparater
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 292 av 8.10.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6983 – Steinhoff International Holdings/Kika/Leiner, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.6992 – Hutchison 3G UK/Telefónica Ireland)**

2013/EØS/55/10

1. Kommissjonen mottok 1. oktober 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Hutchison 3G UK Holdings Limited ("H3G"), som kontrolleres av Hongkong-foretaket Hutchison Whampoa Limited ("Hutchison") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det irske foretaket Telefónica Ireland Limited ("O2 Ireland").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - H3G: mobilnettoperatør med virksomhet i Irland gjennom sitt heleide datterselskap Hutchison 3G Ireland (Three). Three yter mobiltjenester til sluttbruker på detaljnivå og tjenestene mobiloppkalloprinnelse, mobil taletterminering, adgang på engrosnivå, internasjonal nettgjesting og andre telekommunikasjonstjenester
  - O2 Ireland: også en mobilnettoperatør med virksomhet i Irland. O2 Ireland yter mobiltjenester til sluttbruker på detaljnivå og tjenestene mobiloppkalloprinnelse, mobil taletterminering, adgang på engrosnivå, internasjonal nettgjesting og andre telekommunikasjonstjenester
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 293 av 9.10.2013. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse COMP/M.6992 – Hutchison 3G UK/Telefónica Ireland, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.7007 – RZB/RBSPK/RWBB)**

2013/EØS/55/11

1. Kommisjonen mottok 30. september 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Raiffeisen Zentralbank Österreich AG ("RZB") ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Raiffeisen Bausparkasse GmbH ("RBSPK") og Raiffeisen Wohnbank AG ("RWBB").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - RZB: sentral institusjon i Raiffeisen Bankengruppe Österreich ("RBG") og som i den funksjonen yter sentrale tjenester for RBG, herunder markedsføringstjenester og varmerkeforvaltning, likviditetsstøtte og likviditetsstyring
  - RBSPK: finansiering til vedlikehold og forbedring av boliger i Østerrike med fokus på spareprodukter
  - RWBB: Utsteder, i egenskap av formuesforvalter, skattefrie boligobligasjoner og gir de respektive fortjenester til partnerbankene, som kan gi disse midlene til kundene som kredittlån utelukkende til boligformål
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 292 av 8.10.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.7007 – RZB/RBSPK/RWBB, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2013/EØS/55/12****(Sak COMP/M.7030 – TPG Opportunities/CaixaBank/Servihabitat)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 27. september 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der TPG Opportunities Partners, L.P. ("TPG Opportunities", USA), som kontrolleres av TPG-konsernet, og CaixaBank, S.A., som kontrolleres av Caixa d'Estalvis I Pensions de Barcelona ("La Caixa", Spania) i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Servihabitat Gestion Inmobiliaria, S.L.U. ("Servihabitat", Spania) ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - TPG Opportunities: inngår i TPG-konsernet, som er et globalt privat investeringselskap, som forvalter flere fond, som investerer i en rekke selskaper gjennom oppkjøp og omorganiseringer
  - CaixaBank: bank som kontrolleres av La Caixa, morselskapet til selskapene i La Caixa-konsernet ("La Caixa-konsernet"). Innenfor La Caixa-konsernet leder CaixaBank et integrert finanskonsern med virksomhet innenfor banktjenester, forsikring, pensjonsfond og investeringsfond, og som hovedsakelig utøver virksomhet i Spania med en relevant internasjonal tilstedeværelse ved hjelp av så vel strategiske allianser med større finanskonsern som et nettverk av representasjonskontorer og operasjonelle avdelinger i flere land i og utenfor EU
  - Servihabitat: tilhører for tiden CaixaBank, yter tjenester i forbindelse med fast eiendom
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 292 av 8.10.2013. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse COMP/M.7030 – TPG Opportunities/CaixaBank/Servihabitat, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.7048 – Vodafone Group/Vodafone Omnitel)**  
**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

2013/EØS/55/13

1. Kommisjonen mottok 30. september 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Vodafone Group Plc ("Vodafone Group") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det italienske foretaket Vodafone Omnitel NV ("Vodafone Omnitel").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Vodafone Group: holdingselskap for et globalt konsern av selskaper som er involvert i driften av mobilnett og yting av tilknyttede telekommunikasjonstjenester, herunder taletelefoni, meldinger, data- og innholdstjenester, radioopkall og merverdinettjenester
  - Vodafone Omnitel: fellesforetak mellom Vodafone Group og Verizon Business International Holdings B.V. med virksomhet innenfor mobiltelefonitjenester (både en gros og detalj) og fasttelefonnett og -tjenester (både en gros og detalj, herunder Internett-tjenester) i Italia
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 293 av 9.10.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.7048 – Vodafone Group/Vodafone Omnitel, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2013/EØS/55/14****(Sak COMP/M.7049 – CD&R/Harsco Infrastructure)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 30. september 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Clayton, Dubilier & Rice Fund IX, L.P., som kontrolleres av Clayton, Dubilier & Rice ("CD&R", USA), ved kjøp av aksjer og eiendeler alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Infrastructure Division of Harsco Corporation ("Harsco Infrastructure", USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - CD&R: investeringsselskap for aktiv eierkapital hovedkontor i USA som framskaffer, strukturerer og ofte opptre som ledende kapitalinvestor i forbindelse med at ledelsen kjøper ut virksomheten, strategiske minoritetsinvesteringer og andre strategiske investeringer
  - Harsco Infrastructure: for tiden av Harsco Corporations fire forretningsavdelinger. Den leverer stillaser, avstivning, forskalling og andre adgangsrelaterte tjenester for byggeprosjekter samt industriell prosjektforvaltning, utleie av utstyr og installeringstjenester på verdensplan
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 292 av 8.10.2013. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse COMP/M.7049 – CD&R/Harsco Infrastructure, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2013/EØS/55/15****(Sak COMP/M.6607 – US Airways/American Airlines)**

Kommisjonen vedtok 5. august 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6607. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2013/EØS/55/16****(Sak COMP/M.6863 – Avnet EMG/MSC Investoren)**

Kommisjonen vedtok 4. september 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6863. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2013/EØS/55/17****(Sak COMP/M.6979 – DSM R&D Solutions/Maastricht UMC-Holding/Device Company JV)**

Kommisjonen vedtok 4. oktober 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på nederlandsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6979. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2013/EØS/55/18****(Sak COMP/M.6994 – Arrow Electronics/CSS Computer Security Solutions Holding)**

Kommisjonen vedtok 2. oktober 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6994. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).



**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2013/EØS/55/19****(Sak COMP/M.7012 – JBS/Seara/Zenda)**

Kommisjonen vedtok 20. september 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M7012. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2013/EØS/55/20****(Sak COMP/M.7014 – Marubeni/NPIH)**

Kommisjonen vedtok 24. september 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M7014. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.7025 – Oiltanking/Macquarie/Chemoil Storage)**

2013/EØS/55/21

Kommisjonen vedtok 23. september 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M7025. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.7026 – Amvest/NPM Capital/DGH Participaties/Jopli Participaties/Erve Hulsgorst Participaties/DLH)**

2013/EØS/55/22

Kommisjonen vedtok 2. oktober 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M7026. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.7027 – Bregal/ISG)**

2013/EØS/55/23

Kommisjonen vedtok 13. september 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M7027. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.7029 – ZTE Services Deutschland/Altatel-Lucent Network Services)**

2013/EØS/55/24

Kommisjonen vedtok 24. september 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M7029. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Informasjon fra medlemsstatene om statsstøtte gitt i henhold til kommisjonsforordning 2013/EØS/55/25 (EF) nr. 800/2008 om visse støttekategoriers forenlighet med det felles marked i henhold til traktatens Artikkel 87 og 88 (forordning om alminnelige gruppeunntak)**

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36218 (13/X)	Polen	Poznański Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Pomoc dla Samsung Electronics Poland Manufacturing Ss. z o.o.	EUT C 205 av 19.7.2013, s. 12
SA.36308 (13/X)	Finland	Suomi/Finland Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Uusiutuvan energian sekä energian säästön ja tehokkuuden RPA-tuki 2013	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 1
SA.36322 (13/X)	Spania	Espana Blandet Ikke-støttede områder Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c)	Plan de Impulso al Medio Ambiente «PIMA Aire» para la adquisición de vehículos comerciales	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 2
SA.36396 (13/X)	Nederland	Delft En Westland Ikke-støttede områder	Verordening toepassing zonne-energie agrarische opstallen	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 3
SA.36403 (13/X)	Italia	Basilicata Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Sostegno all'internazionalizzazione delle PMI Lucane	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 4
SA.36404 (13/X)	Italia	Lombardia Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Dote Lavoro – Avviso Dote lavoro Inserimento e Reinserimento lavorativo Persone Svantaggiate	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 5
SA.36416 (13/X)	Tyskland	Bayern Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Bayern: Erwerb von Büroflächen für das KBM e.V.	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 5
SA.36435 (13/X)	Storbritannia	London Ikke-støttede områder	Bethnal Green Ventures - Access to Innovation Advisory Services / Risk Capital	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 6
SA.36437 (13/X)	Storbritannia	Inner London Ikke-støttede områder	Wayra UnLTD - Access to Innovation Advisory Services / Business Support Services	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 7
SA.36469 (13/X)	Nederland	Noord-Brabant Ikke-støttede områder	Excelleren in Brabant	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 8
SA.36568 (13/X)	Italia	Lombardia Ikke-støttede områder	Realizzazione di progetti di ricerca industriale e sviluppo sperimentale nel settore delle smart cities and communities	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 9
SA.36587 (13/X)	Italia	Liguria Blandet	Por FESR 2007–2013 Asse 1 linea di attività 1.2.4 «Ingegneria finanziaria» - fondo prestiti rimborsabili	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 10
SA.36589 (13/X)	Spania	Asturias Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Ayudas para la ejecución de proyectos de I+D+i	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 11
SA.36614 (13/X)	Ungarn	Ungarn Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c)	A fejlesztési adókedvezmény energiahatékonyságot szolgáló beruházási jogcíme	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 11
SA.36617 (13/X)	Estland	Estland Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Turismitoedete arendamise toetamise meede	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 12
SA.36623 (13/X)	Tyskland	Mecklenburg-Vorpommern Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Richtlinie zur Gewährung von Darlehen zur Förderung von Klimaschutz-Projekten in Mecklenburg-Vorpommern (Klimaschutz-Darlehensprogramm)	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 13

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36044 (13/X)	Italia	Calabria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Pacchetti Integrati di Agevolazioni (P.I.A.)2010	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 15
SA.36045 (13/X)	Italia	Calabria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Pacchetti Integrati Agevolati (P.I.A.) – 2008	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 16
SA.36078 (13/X)	Italia	Calabria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Contratto di Investimento Industria, Artigianato e Servizi 2008	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 17
SA.36134 (13/X)	Slovakia	Západné Slovensko, Stredné Slovensko, Východné Slovensko Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Schéma štátnej pomoci na podporu zavádzania inovatívnych a vyspelých technológií v priemysle a v službách	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 18
SA.36189 (13/X)	Portugal	Continente, Acores Madeira Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Linha de Apoio à Qualificação da Oferta	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 19
SA.36226 (13/X)	Latvia	Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Darbības programmas “Uzņēmējdarbība un inovācijas” papildinājuma 2.1.1.1. aktivitātes “Atbalsts zinātnei un pētniecībai” otrā projekta iesniegumu atlases kārtā.	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 20
SA.36232 (13/X)	Tyskland	Bayern Blandet	Förderprogramm „Hochtechnologien für das 21. Jahrhundert“	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 21
SA.36256 (13/X)	Danmark	Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Miljøministeriets Program for grøn Teknologi	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 22
SA.36316 (13/X)	Tyskland	Hamburg Ikke-støttede områder	Energiesparendes Bauen – Förderrichtlinie für die Gewährung von Zuschüssen im energiesparenden Wohnungsbau in Hamburg	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 23
SA.36378 (13/X)	Østerrike	Österreich Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Klima:aktiv mobil	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 24
SA.36384 (13/X)	Slovenia	Slovenia Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Program za spodbujanje tehnološkega razvoja in inovacij v letu 2013	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 25
SA.36452 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin (Förderung von weiblichen Auszubildenden)	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 26
SA.36453 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin (Übernahme von Auszubildenden)	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 27
SA.36454 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin (Förderung des Besuchs einer Berufsschule oder überbetrieblichen Berufsbildungsstätte außerhalb Berlins bei Splitterberufen)	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 28
SA.36455 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin (Förderung von auf dem Arbeitsmarkt benachteiligten Jugendlichen)	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 29
SA.36456 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin (Verbundausbildung)	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 30

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36457 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin (Förderung von Alleinerziehenden)	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 31
SA.36504 (13/X)	Nederland	Flevoland Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Regeling Technologische Innovatie en Milieu Innovatie 2008–2013 (TMI-regeling 2008–2013).	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 32
SA.36660 (13/X)	Storbritannia	Birmingham Ikke-støttede områder	Key Fund North – Access to Innovation Advisory Services / Business Support Services	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 33
SA.36661 (13/X)	Storbritannia	Inner London – West Ikke-støttede områder	Grant to Hub Launchpad – Access to Innovation Advisory Services / Business Support Services	EUT C 213 av 26.7.2013, s. 34
SA.36402 (13/X)	Bulgaria	Bulgaria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Национална регионална инвестиционна помощ и регионална помощ за заетост	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 1
SA.36502 (13/X)	Sverige	Sverige Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Bidrag till åtgärder för en effektiv och miljöanpassad energiförsörjning	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 2
SA.36604 (13/X)	Hellas	Thessalia, Ipeiros, Ionia Nisia, Dytiki Ellada, Sterea Ellada, Voreio Aigaio, Anatoliki Makedonia, Thraki, Dytiki Makedonia, Notio Aigaio, Peloponnisos, Attiki, Kriti, Kentriki Makedonia Artikkel 107 nr. 3 bokstav a og c)	Bilateral RTD Cooperation Greece – Germany 2013–2015	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 3
SA.36613 (13/X)	Østerrike	Tirol Blandet	Tiroler Förderung von emissionsarmen schweren LKW und Auto-/ Omnibussen der Euro-Klasse VI	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 5
SA.36615 (13/X)	Ungarn	Baranya, Somogy, Tolna, Borsod-Abauj-Zemplén, Heves, Nógrád, Hajdú-Bihar, Jász-Nagykun-Szolnok, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Bács- Kiskun, Békés, Csongrád Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Szociális hozzájárulási adó és szakképzési hozzájárulás kedvezmény a szabad vállalkozási zónák területén	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 5
SA.36616 (13/X)	Ungarn	Baranya, Somogy, Tolna, Borsod-Abauj-Zemplén, Heves, Nógrád, Hajdú-Bihar, Jász-Nagykun-Szolnok, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Bács- Kiskun, Békés, Csongrád Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	A fejlesztési adókedvezmény szabad vállalkozási zónák területén megvalósított beruházási jogcíme	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 7
SA.36648 (13/X)	Spania	Espana Artikkel 107 nr. 3 bokstav a og c) Ikke-støttede områder Blandet	Fomento de la producción ecológica	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 7

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36652 (13/X)	Tyskland	Bayern Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Richtlinien zur Förderung innovativer und energieeffizienter Technologien im Schienenverkehr sowie Investitionen in die Optimierung logistischer Abläufe im Verkehrsbereich (BayITOL)	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 9
SA.36733 (13/X)	Tyskland	Baden-Württemberg Ikke-støttede områder	Förderprogramm Klimaschutz-Plus, Allgemeiner Teil, CO <sup>2</sup> -Minderungsprogramm und Modellprojekte für Träger von Krankenhäusern	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 10
SA.36736 (13/X)	Belgia	Region Wallonne Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Agrément et subventions aux entreprises d'insertion	EUT C 230 av 8.8.2013, s. 11
SA.34107 (11/X)	Italia	Marche Blandet	POR Marche Ob. 2 F.S.E. 2007-2013. Avviso pubblico per la presentazione e gestione di progetti formativi.	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 1
SA.36220 (13/X)	Nederland	Overijssel Ikke-støttede områder	Uitvoeringsbesluit Subsidies Overijssel, onderdeel Energiefonds	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 2
SA.36295 (13/X)	Sverige	Sverige Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Ändring i lagen (1994:1776) om skatt på energi. EU ETS-företag	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 2
SA.36300 (13/X)	Litauen	Litauen Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Parama socialinėms įmonėms	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 3
SA.36402 (13/X)	Bulgaria	Bulgaria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Национална регионална инвестиционна помощ и регионална помощ за заетост	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 5
SA.36417 (13/X)	Østerrike	Oberösterreich Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Wirtschafts-Impulsprogramm (WIP) des Landes Oberösterreich für den Zeitraum 10.3.2011–31.12.2013	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 6
SA.36418 (13/X)	Tyskland	Sachsen Artikkel 107 nr. 3 bokstav a og c)	Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 7
SA.36425 (13/X)	Nederland	Nederland Ikke-støttede områder	Subsidiebeschikking Empyro B.V.	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 7
SA.36595 (13/X)	Storbritannia	Wales Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Wood Energy Business Scheme	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 8
SA.36613 (13/X)	Østerrike	Tirol Blandet	Tiroler Förderung von emissionsarmen schweren LKW und Auto-/ Omnibussen der Euro-Klasse VI	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 9
SA.36619 (13/X)	Tyskland	Deutschland Ikke-støttede områder	Bundesprogramm zur Steigerung der Energieeffizienz in der Landwirtschaft und im Gartenbau	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 10
SA.36622 (13/X)	Italia	Marche Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Sostegno alle PMI al fine di favorire i processi di aggregazione in filiere e le produzioni made in Italy	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 11

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36674 (13/X)	Italia	Lombardia Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Bando di concorso per l'erogazione di contributi a favore delle imprese bresciane dei settori industria, artigianato, agricoltura, commercio, turismo e servizi per la formazione professionale di imprenditori, dirigenti, collaboratori familiari e dirigenti anno 2013	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 12
SA.36726 (13/X)	Spania	Galicia Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Ayudas para proyectos de ahorro y eficiencia en la industria y servicios	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 13
SA.36756 (13/X)	Tsjekkia	Tsjekkia Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) Ikke-støttede områder	Podpora ozdravování polních a speciálních plodin – tvorba rostlinných genotypů s vysokou rezistencí biotickým a abiotickým faktorům	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 14
SA.36773 (13/X)	Tyskland	Baden-Württemberg Ikke-støttede områder	Verwaltungsvorschrift über die Förderung von Bioenergiedörfern (Verwaltungsvorschrift des Umweltministeriums zur Änderung der Verwaltungsvorschrift des Wirtschaftsministeriums über die Förderung von Bioenergiedörfern)	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 15
SA.36774 (13/X)	Tyskland	Baden-Württemberg Ikke-støttede områder	Verwaltungsvorschrift über die Förderung von Demonstrationsvorhaben (Verwaltungsvorschrift des Umweltministeriums zur Änderung der Verwaltungsvorschrift des Wirtschaftsministeriums über die Förderung von Demonstrationsvorhaben der rationellen Energieverwendung und der Nutzung erneuerbarer Energieträger)	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 15
SA.36789 (13/X)	Spania	Espana Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c) Ikke-støttede områder	Ayudas a agrupaciones de productores para la realización de proyectos de investigación aplicada e innovación en los sectores vacuno, porcino, ovino, caprino, avícola y cunícola	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 16
SA.36796 (13/X)	Italia	Marche Blandet	FSC Marche 2000/06 - 2007/13 - Interventi per incremento e stabilizzazione dell'occupazione attraverso la ricerca, la creazione e sviluppo di unità produttive e le start up innovative	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 17
SA.36797 (13/X)	Italia	–	Legge regionale 22 marzo 2000, n. 21 e s.m.i. «Interventi per lo sviluppo delle imprese liguri». Fondo regionale per investimenti produttivi.	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 18
SA.36803 (13/X)	Spania	Asturias Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Programa cheque de innovación tecnológica	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 19
SA.36812 (13/X)	Tyskland	Deutschland Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Richtlinien ueber die Foerderung von Handwerksunternehmen durch ihre Kammern und ihre Fachverbaende	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 19



Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36822 (13/X)	Belgia	Antwerpen Ikke-støttede områder	Subsidiëring van Proefbedrijven	EUT C 243 av 23.8.2013, s. 21
SA.36823 (13/X)	Belgia	Antwerpen Ikke-støttede områder	Dotatie aan het Proefbedrijf Pluimveehouderij	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 15
SA.36826 (13/X)	Belgia	Antwerpen Ikke-støttede områder	Subsidie ter ondersteuning van het investeringskrediet Proefstation Sint-Katelijne-Waver	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 15
SA.36828 (13/X)	Belgia	Antwerpen Ikke-støttede områder	Dotatie aan de Hooibeekhoeve	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 16
SA.36853 (13/X)	Italia	Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia, Sardegna Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c)	Aiuti in favore delle piccole imprese di nuova costituzione	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 17
SA.36854 (13/X)	Storbritannia	Derby Ikke-støttede områder	Regional Growth Fund – Round 2 Derby Employment Taskforce RGF Programme Derby Enterprise growth Fund (DEGF)	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 18
SA.36864 (13/X)	Italia	Veneto Ikke-støttede områder	Contributi per il finanziamento di progetti di ricerca industriale e sviluppo sperimentale, a carattere interregionale	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 19
SA.36881 (13/X)	Italia	Lombardia Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Bando di concorso per l'erogazione di contributi alle imprese bresciane dei settori industria, artigianato, agricoltura, commercio, turismo e servizi per la partecipazione al Master in Economia e Gestione delle PMI organizzato dalla Società Consortile Università & Impresa di Brescia – Convenzione anno 2013/2014	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 20
SA.36898 (13/X)	Nederland	–	Tenderregeling Wind op Zee 2013	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 21
SA.36899 (13/X)	Østerrike	Österreich Blandet	Frontrunner-Initiative	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 22
SA.36923 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin 2013-2018 (Förderung von Alleinerziehenden)	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 23
SA.36935 (13/X)	Danmark	Danmark Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Tilskud til fremme af vedvarende energi i virksomhedernes produktionsprocesser	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 24
SA.36949 (13/X)	Tyskland	Brandenburg Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Campus der Generationen Plus	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 25
SA.36961 (13/X)	Nederland	Oost-Nederland Ikke-støttede områder	MKB Regeling Lelystad 2008	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 26
SA.36980 (13/X)	Litauen	Lithuania Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	2009–2014 m. Norvegijos finansinio mechanizmo Žaliosios pramonės inovacijų programos Partnerystės projektų schema	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 27
SA.36982 (13/X)	Tyskland	Deutschland Ikke-støttede områder	Bund: Verbundprojekt Modell- und Demonstrationsvorhaben im Bereich Pflanzenschutz „Verbesserung der Verfügbarkeit von Pflanzenschutzmitteln für kleine Kulturen in Gartenbau und Landwirtschaft“	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 27

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36983 (13/X)	Østerrike	Wien Ikke-støttede områder	Standortinitiative 2013	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 29
SA.36988 (13/X)	Italia	Basilicata Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	DGR n.87 del 29.1.2013 – art.17 della Legge Regionale 28 dicembre 2007, n.28 come modificato dalla Legge Regionale 9 agosto 2012 n.19 – Direttive per la realizzazione di Piani di Reindustrializzazione dei siti produttivi inattivi nella regione Basilicata. Approvazione Avviso Pubblico per la realizzazione del piano di reindustrializzazione del sito produttivo inattivo ex «Lucania Metalli srl» ubicato nel comune di Melfi	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 30
SA.36994 (13/X)	Tyskland	Brandenburg Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c)	Richtlinie des Ministeriums für Arbeit, Soziales, Frauen und Familie zur Förderung der beruflichen Weiterbildung – Kompetenzentwicklung durch Qualifizierung von Beschäftigten und in kleinen und mittleren Unternehmen im Land Brandenburg (Weiterbildungsrichtlinie)	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 31
SA.36995 (13/X)	Nederland	Zuid-Nederland Ikke-støttede områder	Subsidieregeling milieumaatregelen binnenvaart Zuid-Nederland 2013	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 32
SA.37034 (13/X)	Østerrike	Tirol Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	A. Loacker Konfekt GmbH, Ad-hoc Beihilfe, Tirol	EUT C 259 av 7.9.2013, s. 33
SA.36786 (13/X)	Slovenia	Slovenia Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Oprostitvev plačila okoljske dajatve za obremenjevanje okolja z emisijo ogljikovega dioksida	EUT C 264 av 13.9.2013, s. 9
SA.36163 (13/X)	Frankrike	Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c) Ikke-støttede områder	Création d'un crédit d'impôt innovation	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 7
SA.36299 (13/X)	Italia	Marche Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Contributi ad imprese per l'adeguamento di veicoli al fine di diminuire le emissioni di polveri sottili.	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 8
SA.36338 (13/X)	Latvia	Latvia Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	projektu iesniegumu atklātais konkurss "Siltumnīcefekta gāzu emisijas samazinošu tehnoloģiju attīstīšana un pilotprojektu īstenošana"	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 9
SA.36725 (13/X)	Bulgaria	Bulgaria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	открита процедура за конкурентен подбор на проекти с определен срок за кандидатстване: BG161PO003-1.1.07 „Внедряване на иновации в предприятията“	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 10
SA.36763 (13/X)	Danmark	Danmark Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Udvidet Videnkupon	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 12
SA.36794 (13/X)	Italia	Calabria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Sostegno allo sviluppo delle imprese artigiane	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 13
SA.36807 (13/X)	Spania	Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c) Ikke-støttede områder Blandet	Acción Estratégica de Economía y Sociedad Digital	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 14

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36876 (13/X)	Hellas	Ionia Nisia, Dytiki Ellada, Sterea Ellada, Peloponnisos, Attiki, Voreio Aigao, Kriti, Anatoliki Makedonia, Thraki, Kentriki Makedonia, Dytiki Makedonia, Thessalia, Ipeiros Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c)	Industrial Research & Technology Development Programme (PAVET) 2013	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 15
SA.36937 (13/X)	Tyskland	Mecklenburg-Vorpommern Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Inselklinik Heringsdorf	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 16
SA.37038 (13/X)	Italia	Friuli-Venezia Giulia Blandet	Par Fsc 2007/2013 – Bando Per La Realizzazione Di Progetti Di Ricerca Industriale, Sviluppo Sperimentale, Innovazione, Nell'ambito Del Distretto Tecnologico Navale E Nautico Del Friuli Venezia Giulia – Ditenave	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 17
SA.37046 (13/X)	Spania	Comunidad Valenciana Blandet	Ayudas En Materia De Energías Renovables Y Biocarburantes 2013	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 18
SA.37052 (13/X)	Østerrike	Steiermark Blandet	Luftreinhalteprogramm Steiermark 2011, Kernmaßnahme 7; Investitionsförderung für den Fernwärmeausbau in Graz-Ost, Graz-Süd sowie Graz-West 2013	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 19
SA.37079 (13/X)	Spania	Comunidad Valenciana Blandet	Ayudas Del Instituto Valenciano De Competitividad Empresarial (Ivace), En Materia De Ahorro Y Eficiencia Energética En Las Empresas, Sector Edificación, Cogeneración Y Diversificación Energética Para El Ejercicio 2013	EUT C 268 av 17.9.2013, s. 20
SA.36029 (13/X)	Italia	Piemonte Blandet	Linea d'azione II.4 – Agevolazioni per l'efficienza energetica e l'uso di fonti di energia rinnovabile nelle imprese.	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 1
SA.36245 (13/X)	Bulgaria	Bulgaria Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	открита процедура за конкурентен подбор на проекти с определен срок за кандидатстване: BG161PO003-2.4.02 „Подкрепа за развитието на кълстерите в България“	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 2
SA.36355 (13/X)	Storbritannia	United Kingdom Blandet	Regional Growth Fund	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 4
SA.36795 (13/X)	Italia	Bolzano-Bozen Ikke-støttede områder	Criteria per l'applicazione della LP 4/1997 – «Interventi della Provincia autonoma Bolzano – Alto Adige per il sostegno dell'economia» e della LP n. 9/91 – «Costituzione di fondi di rotazione per l'incentivazione delle attività economiche» – settori: artigianato, industria, commercio, servizi, innovazione e cooperative, turismo	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 6

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36917 (13/X)	Polen	Lubelskie, Podlaskie, Swietokrzyskie, Warminsko-Mazurskie, Podkarpackie Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 21 marca 2013 r. w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej na tworzenie i umożliwienie dostępu do sieci szerokopasmowej w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007–2013	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 7
SA.36924 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin 2013–2018 (Förderung des Besuchs einer Berufsschule oder überbetrieblichen Berufsbildungsstätte außerhalb Berlins bei anerkannten Ausbildungsberufen mit geringer Zahl Auszubildender (Splitterberufe))	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 8
SA.36925 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin 2013–2018 (Übernahme von Auszubildenden)	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 9
SA.36926 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin 2013–2018 (Verbundausbildung)	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 10
SA.36927 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin 2013–2018 (Förderung von weiblichen Auszubildenden)	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 11
SA.36928 (13/X)	Tyskland	Berlin Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Förderung der Berufsausbildung im Land Berlin 2013–2018 (Förderung von auf dem Arbeitsmarkt benachteiligten Jugendlichen)	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 12
SA.36932 (13/X)	Danmark	Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Ansættelse med løntilskud	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 13
SA.36943 (13/X)	Latvia	Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	Investīciju aizdevumi komersantu konkurētspējas uzlabošanai (grozījumi)	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 14
SA.36962 (13/X)	Finland	Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Avustus digitaalisten palveluiden toimintaympäristön kehittämiseen	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 16
SA.36981 (13/X)	Litauen	Lithuania Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	2009–2014 m. Norvegijos finansinio mechanizmo Žaliosios pramonės inovacijų programos Mažųjų projektų schema Gedimino pr.38, LT-01104 Vilnius, Lietuva	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 16
SA.36986 (13/X)	Italia	Emilia-Romagna Blandet	Ricerca Innovazione Crescita	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 17
SA.36989 (13/X)	Italia	Basilicata Artikkel 107 nr. 3 bokstav a)	DGR n. 87 del 29.1.2013 – art. 17 della L.R. 28.12.2007 n. 28 come modificato dalla L.R. 9.8.2012 n. 19. Direttive per la realizzazione di piani di reindustrializzazione dei siti produttivi inattivi nella Regione Basilicata. Approvazione avviso pubblico per la realizzazione del piano di reindustrializzazione del sito produttivo inattivo ex «ME.COM. srl» ubicato nel Comune di Senise (PZ)	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 19

Støttens referanse-nummer	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.36990 (13/X)	Nederland	Limburg (NL) Ikke-støttede områder Artikkel 107 nr. 3 bokstav c)	Nadere subsidieregels voor de vestiging of uitbreiding van bedrijven of instellingen in Limburg 2009-2013	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 20
SA.37046 (13/X)	Spania	Comunidad Valenciana Blandet	Ayudas En Materia De Energías Renovables Y Biocarburantes 2013	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 21
SA.37051 (13/X)	Ungarn	Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c)	Képzési támogatás nyújtása a Turisztikai Céllelőirányzatból	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 2
SA.37056 (13/X)	Storbritannia	North East, North West, Yorkshire and The Humber Blandet	The English Property Support State Aid Scheme	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 23
SA.37086 (13/X)	Østerrike	Österreich Artikkel 107 nr. 3 bokstav a) og c) Ikke-støttede områder Blandet	Richtlinien zur Förderung von Gründung und Aufbau junger, innovativer, technologieorientierter Unternehmen (JITU-Richtlinien)	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 24
SA.37092 (13/X)	Nederland	Artikkel 107 nr. 3 bokstav c) Ikke-støttede områder	Regeling Topsector Energieprojecten 2013	EUT C 278 av 26.9.2013, s. 25

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av kommisjonsforordning (EU) 2013/EØS/55/26 nr. 1016/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsoppvaskmaskiner og av delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 1059/2010 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av hushaldsoppvaskmaskiner**

*(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til Unionens harmoniseringsregelverk)*

ESO <sup>(1)</sup>	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standarden	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standarden Note 1	Første publisering i EUT
CENELEC	EN 50242:2008 Elektriske oppvaskmaskiner til husholdningsbruk – Prøvetoder for måling av ytelse IEC 60436:2004 (Endret)			20.7.2013
	EN 50242:2008/A11:2012 IEC 60436:2004/A1:2009 (Endret) + IEC 60436:2004/A2:2012 (Endret)	Note 3	6.8.2013	20.7.2013

Klausul Z2 om toleranser og kontrollprosedyrer inngår ikke i dette sitatet

<sup>(1)</sup> ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussel, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussel, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.

Note 2.1: Den nye (eller endrede) standarden har samme omfang som den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.

Note 2.2: Den nye standarden har et videre omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.

Note 2.3: Den nye standarden har et snevrere omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den (delvis) erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk, for de produkter eller tjenester som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk for produkter eller tjenester som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standarden, men som ikke omfattes av den nye standarden, er ikke berørt.

Note 3: Når det gjelder endringsblader, er referansestandard EN CCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblader og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standarden (kolonne 3) består derfor av EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblader, men uten det nye, angitte endringsbladet. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.

*Merk:*

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste som er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* i samsvar med artikkel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012<sup>(1)</sup>.
- Standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på standardene til alle de påkrevde offisielle språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen og EFTA-sekretariatet påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til rettelser "... /AC:YYYY" offentliggjøres bare som informasjon. En rettelse fjerner trykkfeil og språkfeil eller lignende feil fra teksten i en standard og kan dreie seg om en eller flere språkutgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) av en standard som et europeisk standardiseringsorgan har vedtatt.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle offisielle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. Europakommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder og andre europeiske standarder finnes på Internett på adressen [http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

<sup>(1)</sup> EUT L 316 av 14.11.2012, s. 12.